



MOT DU DIRECTEUR ARTISTIQUE

des démarches de création originales et sans compromis. Je veux aussi permettre à des artistes de la relève de s'engager dans des voies qui renouvellent la pratique théâtrale en ne perdant jamais de vue le public auquel ils s'adressent.

Par sa programmation jeune public au Centre culturel de Beloeil, L'Arrière Scène rejoint une clientèle fidèle à qui elle offre un riche éventail de ce qui se crée en théâtre jeune public au Québec et ailleurs. Les jeunes de notre région ont ainsi accès à des paroles variées et à des formes théâtrales en constante évolution.

La saison 2005-2006

Dans les années 70, nous

Trente ans plus tard, je con-

Sans sous-estimer leur

Fidèle à son mandat de Centre dramatique, L'Arrière Scène contribue cette année encore à la création et à la diffusion de spectacles de théâtre pour l'enfance et la ieunesse et maintient ses actions de sensibilisation au théâtre en offrant des activités d'éducation artistique et de formation.

Sur le plan de la création, la saison sera marquée par la coproduction avec le Théâtre Magasin de La chanson du fou de Joël da Silva. Cette nouvelle collaboration confirme la filiation qui existe depuis plusieurs années entre L'Arrière Scène et Joël da Silva.

Créé la saison dernière. Les Âmes Sœurs tourne au Québec. Nous amorcons également la production de Stanislas de Sébastien Harrisson, auteur en résidence à L'Arrière Scène, la saison dernière. Cette année, nous accueillons le jeune auteur Martin Boileau : il explorera avec des acteurs que je dirigerai son dernier texte,

Dans le volet accueil, nous présentons au Centre culturel huit spectacles pour les jeunes de 4 à 17 ans, dont un de France.

Depuis quelques années. nous proposons à des classes d'assister à des lectures de textes en création. Cette activité permet à des jeunes d'entendre un texte avant qu'il ne devienne spectacle. La lecture proposée, cette année, est Conte de la lune, un texte de Philippe Soldevila, qui sera créé en 2006 par le Théâtre des Confettis en coproduction avec le Théâtre populaire d'Acadie.

Les groupes scolaires auront accès à diverses activités d'éducation artistique entourant leur venue au théâtre, dont certaines s'inscrivent dans le programme La culture à l'école. Ces activités permettent aux jeunes de s'approcher des artistes et de la création et favorisent une meilleure rencontre avec le spectacle.

Enfin, suite à des ateliers de formation, les jeunes de La P'tite troupe monteront un texte écrit, la saison dernière, par Josiane Arsenault Dubé en collaboration avec des enfants de l'école la Mosaïque de Saint-Basile-le-Grand et de l'école Paul-Bert de Chaville en France. Ce texte traite de l'état de l'enfance dans le monde, un sujet fascinant et vaste qui permet de jeter un regard sur les drames que vivent des enfants ailleurs sur la planète.

Une autre saison riche en activités, qui permettra aux enfants de vivre intensément le théâtre et de nourrir leur imaginaire.

Bonne saison

En près de trente ans

Depuis les trente dernières années, la compagnie a créé vingt-trois spectacles. Les créations de L'Arrière Scène ont

parcouru le Québec et visité le Canada, les États-Unis, l'Afrique et l'Europe. Par sa partici-

Plus de 1800 représentations

pation à plusieurs festivals européens et par ses tournées en France, en Belgique et en Afrique du Nord, la compagnie a acquis une solide réputation dans le marché francopho-

Près d'un demi-million de spectateurs

ne. Voici les créations de L'Arrière Scène offertes pour la tournée :

LesÂmesSœurs

Un spectacle-mosaïque de chants, de mots et d'images de Serge Marois Collaboration spéciale Pierre Labbé et Paul Livernois



Présentée en première mondiale au Centre culturel de Belœil, en novembre 2004, la vingt-troisième création de L'Arrière Scène a été fort bien accueillie par le jeune public de la Montérégie. Empreint d'une grande poésie et d'une grande beauté visuelle et sonore, Les Âmes Sœurs allait. par la suite, charmer le cœur des jeunes Européens lors de son passage chez notre partenaire et coproducteur français L'Atrium de Chaville et chez notre partenaire belge La montagne magigue,

Cette saison, le spectacle reprend la route pour aller rencontrer les jeunes du Québec À l'automne Les

à l'hiver 2005.

Âmes Sœurs sera présenté à Montréal dans le cadre du Festival mondial des arts pour la jeunesse. Ce spectacle se rendra ensuite aux Gros Becs à Québec, puis au Théâtre de la Ville à Longueuil.

LES ÂMES SOEURS

La vie est un voyage dont le cœur est l'essence. Dès qu'il se met à battre, comme un électron libre, il part. Il prend la route. Poussé par cette puissante hormone de croissance que l'on appelle Amour, il fait l'expérience de tous les liens possibles. C'est un itinéraire très libre sur le chemin de tous les attachements que nous suivons dans Les Ames Sours

pour les 7 ans et plus

«Serge Marois voit le monde et la scène en poète. La poésie est partout. Dans les mots, dans les images, dans la musique, dans le jeu, dans les corps. Elle métamorphose la prose banale du quotidien en tableaux intemporels, rêveurs, suggestifs et métaphoriques qui donnent une âme à la vie et des ailes à l'imaaination. La création comme un acte d'amour, la vie comme un voyage ému au cœur du cœur. Les Âmes Sœurs ont une beauté totalement singulière. Cette œuvre exiqeante et sans compromis fascine par son étrangeté même. Suggestive, ouverte, la scène autorise la liberté du spectateur. »

Jeanne Pigeon Les Nouvelles du Théâtre La montagne magique

« Pendant une heure, les enfants se verront donc proposer un texte dense illustré par une mise en scène parfois ludique mais toujours extrêmement serrée : Marois ne fait pas de compromis. Il aborde le monde des sens et des sensations avec des fruits frais tout autant qu'avec des mots ou des jeux physiques qui résonnent comme une chorégraphie. Les Âmes Sœurs est une production exigeante. Mais pleine. Michel Bélair

auteurs ou de jeunes compagnies de la relève, L'Arrière Scène soutient plusieurs projets du Théâtre Magasin : en 2001, la compagnie est partenaire à la création du

Engagée auprès de jeunes

Scène.

mystères (nouvelle administration) et, en 2002, elle programme Émile et Angèle, correspondance suite à sa création aux Coups de théâtre. Enfin, le Théâtre Magasin est en résidence en 2004 pour un travail exploratoire sur un projet intitulé Ma parole qui est devenu aujourd'hui La Chanson du fou.

Dans la foulée de ces différentes collaborations. L'Arrière Scène coproduit la dernière création de Joël et veut ainsi participer au rayonnement de cet artiste atypique qui allie absurde, humour, poésie et musique.

pour les 8 ans et plus



Un auteur noctambule possède une radio qui, dès la fin des émissions, transmet en direct les histoires qu'il écrit sur sa dactylo. Une nuit, il plonge ses personnages dans un tel chaos qu'il semble bien que ce soit la fin du monde. Les ondes de sa radio se brouillent, la radio explose, et ses personnages - un roi et une reine se retournent contre lui. L'Auteur se voit alors contraint d'entrer dans sa radio. au cœur même de son histoire inachevée et, comme le héros des contes, à résoudre une énigme entourant l'enfant du roi et de la reine.

Cette production sera créée au Centre culturel de Beloeil en novembre et présentée, par la suite, à la Maison Théâtre en avril et mai. La Chanson du fou est aussi invitée au Festival Mélimômes, à Reims en France, au mois de mars.



Un texte de Joël da Silva, mis en scène par Marie-Josée Plouffe Une coproduction du Théâtre Magasin et de L'Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie

vingt-dix, Serge Marois découvre le jeune artiste Joël da Silva dans un spectacle solo La Nuit blanche de Barbe-Bleue. Séduit par l'originalité et le délire finement articulé de l'artiste, Serge Marois l'invite alors à écrire un texte pour L'Arrière Scène. C'est ainsi qu'en 1992, la compagnie produit Théo. Depuis, Joël et le Théâtre Magasin séjournent réqulièrement à L'Arrière

Au début des années quatre-

Pacamambo

Un texte de Wajdi Mouawad mis en scène par Serge Marois

pour les 9 ans et plus



Masque de la production jeune public 2002 décerné par l'Académie québécoise du théâtre et récipiendaire du Prix du public de la saison jeune public 2000-2001 au Centre culturel de Beloeil, ce texte lumineux de Wajdi Mouawad, brillamment mis en scène par Serge Marois, est toujours offert pour la tournée dans la langue de Molière et dans celle de Shakespeare.

Ce grand classique de L'Arrière Scène a visité la France, l'Afrique, la Belgique, le Canada anglais et, bien sûr, le Québec. À ce jour, 215 représentations ont été données et 50 000 spectateurs d'ici et d'ailleurs l'ont chaude-

PACAMAMBO

les lumières.

Pacamambo raconte l'histoire de Julie, une jeune fille en colère. On lui a volé sa grand-mère. La mort a-t-elle le droit de nous arracher la personne qu'on aime le plus au monde? Dans sa quête de comprendre, Julie cache le corps de sa grand-mère dans la cave de l'immeuble. Elle a son plan : faire venir la Mort pour lui montrer son gâchis. Pendant trois semaines, accompagnée de son chien Le Gros, elle a attendu la Mort pour « lui mettre de la vie plein les yeux », mais aussi pour lui parler de Pacamambo, pays de toutes

«Par son thème inhabituel, "la mort, avec sa grosse face de citrouille", par son traitement tout à fait particulier pour un spectacle destiné aux enfants, Pacamambo force le respect : le soin apporté aux éclairages, le personnage de Julie, volontaire et presqu'exalté et un texte aux antipodes de l'infantile en font un "objet "théâtral remarquable... »

C. S. C. Dernières Nouvelles d'Alsace

« Contre toute attente, Pacamambo est une pièce drôle, ravissante, intelligente et grave où il est question de mort, d'amitié, de foi en la vie, de responsabilité et, peut-être surtout, de la nécessité des rites pour accepter la réalité, si dure soit-elle, »

Selon les créations, L'Arrière Scène offre aux diffuseurs qui les accueillent des activités de sensibilisation au théâtre qu'ils pourront à leur tour proposer aux élèves qui assisteront à une représentation. Ils pourront ainsi profiter de l'expertise de la compagnie qui évolue depuis près de 30 ans dans le domaine du théâtre jeune public. Les activités offertes pour les jeunes à partir de 8 ans sont :

Les ateliers de préparation à la venue au spectacle

Une rencontre d'une durée d'une demi-heure dans une classe avec un des membres de l'équipe de création prépare les enfants à leur venue au spectacle. Cette rencontre permet une meilleure réceptivité du spectacle.

Les ateliers de mise en scène *

Une rencontre d'une durée d'une heure sous forme d'atelier interactif et animée par deux comédiens permet aux participants de se familiariser avec les personnages de la pièce et le travail d'interprétation des acteurs. Un atelier qui pousse un peu plus loin la rencontre avec le théâtre.

Les ateliers d'initiation au théâtre *

Plusieurs rencontres échelon-

mettent aux jeunes de s'initier à divers aspects de la création théâtrale. Après la lecture du texte de la pièce qu'ils verront, les élèves encadrés par des artistes du spectacle sont sensibilisés à l'interprétation, à la mise en scène, à la conception musicale et à la scénographie.

* Tous les élèves ayant participé à l'un ou l'autre de ces ateliers bénéficient automatiquement d'une rencontre après-spectacle afin de pouvoir confronter la vision qu'ils avaient de la pièce au moment du travail en atelier à ce qu'ils viennent de voir sur scène. Une expérience très enrichissante pour les élèves et





PROJET DE CRÉATION

«Stanislas» de Sébastien Harrisson

Dans le cadre de sa résidence d'auteur à L'Arrière Scène, la saison dernière, Sébastien Harrisson a pu retravailler son texte Stanislas et vérifier son impact sur le jeune public grâce à une lecture dirigée par Serge Marois. Cette résidence a aussi permis de faire connaître au public deux autres textes de ce jeune auteur prolifique, D'Alaska présenté en lecture publique aux adolescents et Tara au théâtre de l'océan monté par La P'tite troupe de L'Arrière Scène en juin dernier.

Cette saison, L'Arrière Scène amorcera la préproduction de la pièce Stanislas, et une lecture du texte sera donnée chez notre partenaire français lie en décembre 2004 au L'Atrium de Chaville. Le spectacle sera créé en 2006-2007 dans une mise en scène de Serge Marois.

STANISLAS

Un enfant, une voix emmurée. Étrange duo. À la tombée du jour, dans une cité arabe, un enfant d'Occident s'assoit au pied d'un mur pour pleurer sa solitude. Alors qu'il va pour se relever afin de rentrer, une voix chuchote, d'entre les pierres, un tout simple : « Reste! ». S'amorce alors une étrange histoire d'amitié! Qui se cache derrière cette mystérieuse voix? Mais aussi: qui est

RÉSIDENCE D'AUTEUR

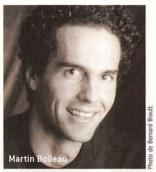
«Le cœur en Fugue » de Martin Boileau

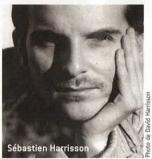
En plus d'être comédien,

Martin Boileau se passionne pour l'écriture du théâtre jeune public depuis plusieurs années. Il a écrit des contes, La fête des mots et La révolte des saisons, ainsi que trois pièces de théâtre pour le jeune public, Les souliers rouges, Le bouton et La Guerre des mouches qui a fait l'obiet d'une résidence d'auteur à L'Arrière Scène et qui est présentée cette année au Centre culturel de Belœil. La pièce Les souliers rouges, produite en avril 2001 par le Théâtre Quatre/Corps, a parcouru les routes du Québec, de la France, et elle a été accueil-Festival international Néapolis de théâtre pour enfants à Nabeul en Tunisie. À titre d'acteur, Martin Boileau a joué dans plus d'une dizaine de productions professionnelles dont les principales sont : La chassegalerie, fragments, Le tout pour la toux, Les souliers rouges, Simone et Victor, L'Oiseau vert et Navigare. Il a aussi beaucoup contribué au volet jeune public du Théâtre Quatre/Corps. Martin Boileau poursuivra lors de sa résidence à L'Arrière Scène l'écriture de sa nouvelle création,

Le Cœur en fugue. Encadré

par Serge Marois, Martin





son texte par un travail avec des acteurs. Le texte sera ensuite proposé à un groupe d'enfants pour en vérifier son impact.

LE CŒUR EN FUGUE

Suite au décès accidentel de sa sœur, une jeune pianiste prodige, Mikaël, un garçon. de 11 ans, est partagé entre sa peine et l'abandon de son père trop absorbé par le deuil de sa fille. Sa révolte l'amène à transporter le piano de sa sœur dans un cimetière d'objets perdus où il tentera de le détruire. La présence, dans le cimetière, d'une jeune fille handicapée l'amènera à se questionner

Ah là là! Quelle Histoire!

Une production du Théâtre de l'Est parisien (France) Théâtre d'acteurs



L'histoire Il était une fois... un arrière-petit-fils du Petit Poucet, tout petit, tout malin. Il était une fois... une arrièrepetite-fille de Peau d'âne, infante, princesse enfant. Et s'ils se rencontraient ? Et s'ils traversaient ensemble la forêt perdue? Et s'ils tombaient sur... la fille de l'ogre ?... la vieille sorcière ?... la grenouille magigue ?... la fée des fleurs nouvelles?... Ce serait aujourd'hui et ce serait un conte. La compagnie Implanté dans le XX^e arrondissement de Paris depuis 40 ans, le T.E.P.a toujours été un théâtre populaire et de quartier. Depuis juillet 2002, le Théâtre de l'Est parisien, sous l'impulsion de sa nouvelle directrice Catherine Anne, propose un théâtre entièrement dédié aux auteurs vivants avec une alternance de spectacles pour adultes et de spectacles pour le jeune public. Il engage un auteur associé et trois comédiens qui assurent avec la directrice-auteure-metteure en scène la permanence artistique.

Le Théâtre de l'Est parisien a aussi choisi de faire de la sensibilisation du jeune public au théâtre l'une de ses priorités. En effet, pour que le théâtre ne soit plus considéré comme un art réservé à quelques privilégiés, mais qu'il touche au contraire le plus grand nombre, il est important que, dès leur plus jeune âge, les jeunes de tous milieux

L'équipe

Texte et mise en scène CATHERINE ANNE Décor et costumes SIGOLÈNE DE CHASSY Lumière STÉPHANIE DANIEL

Bande-son NATHALIE ESTÈVE ET CATHERINE ANNE

Assistance à la mise en scène ANNE MARENCO

Direction technique BERNARD TAILLADE

Distribution THIERRY BELNET, FABIENNE LUCHETTI ET STÉPHANIE RONGEOT

Dimanche octobre 2005 215 h REPRÉSENTATIONS **SCOLAIRES**

> Groupe d'âge 5 à 8 ans

à partir du 3 octobre

Nombre maximum de spectateurs 300

Durée 55 minutes

Wigwam

Une production du Théâtre des Confettis Théâtre d'acteurs et théâtre d'ombres

L'équipe

Scénographie

Éclairages

Jeux d'ombres MARCELLE HUDON

Voix chantée

Distribution

VALÉRIE

KATHIA ROCK

DESCHENEAUX,

DAVE JENNISS

comédienne

à confirmer

et une troisième

ÉRICA SCHMITZ

YAN LEE CHAN

Texte, mise en scène et musique JEAN-FRÉDÉRIC MESSIER

Assistance à la mise en scène

HÉLÈNE BLANCHARD

Dimanche octobre 2005 ⊃15 h REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

Groupe d'âge

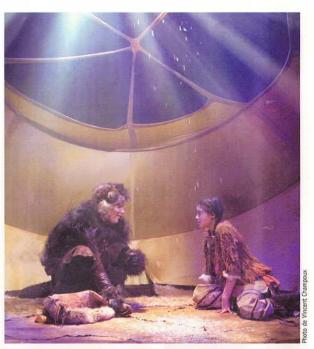
à partir du

24 octobre

REPRÉSENTATION FAMILIALE à partir de 4 ans REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES 5 à 8 ans

Nombre maximum de spectateurs 250

Durée environ 50 minutes



L'histoire « Le pays de la neige partout », voilà où est née Nanabush. Bien décidée à grandir, elle doit prouver qu'elle est maintenant prête à partir en expédition de chasse avec son grand frère et sa grande soeur en gardant, seule, le wigwam familial. Elle découvrira un monde de mystères où elle devra affronter les éléments et apprivoiser des forces mystérieuses : les astres qui bougent, le tonnerre qui gronde, la neige qui tombe, le vent qui chante...

Un spectacle d'ombres et de lumières, qui tire son inspiration de légendes autochtones.

La compagnie Pour le Théâtre des Confettis, fondé à Québec en 1977, les enfants ont toujours été au centre de ses préoccupations. Les enfants, pour ce qu'ils évoquent de rêve, de tendresse et de folie et aussi pour leur regard neuf, curieux et vigilant.

La démarche artistique de la compagnie n'est ni linéaire, ni liée à un processus de création spécifique, même si certains éléments y sont toujours présents. Ses collaborations artistiques n'ont pas de frontière et elles l'amènent à développer de nouvelles avenues pour rejoindre le jeune public d'ici et d'ailleurs. La compagnie s'est mérité de nombreuses distinctions, dont le Masque des Enfants terribles de l'Académie québécoise du théâtre (2003) pour Amour, délices et ogres, le Masque des Enfants terribles (2001) pour Partie de quilles chez la Reine de Cœur et le Masque de la production « Jeunes Publics »

La Chanson du fou

Une coproduction du Théâtre Magasin et de L'Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie Théâtre d'acteurs



L'histoire Un auteur noctambule possède une radio qui, dès la fin des émissions, transmet en direct les histoires qu'il écrit sur sa dactylo. Une nuit, il plonge ses personnages dans un tel chaos qu'il semble bien que ce soit la fin du monde. Les ondes de sa radio se brouillent, la radio explose, et ses personnages - un roi et une reine - se retournent contre lui. L'Auteur se voit alors contraint d'entrer dans sa radio, au cœur même de son histoire inachevée et, comme le héros des contes, à résoudre une énigme entourant l'enfant du roi et de la reine.

La compagnie Joël da Silva a écrit plusieurs textes pour le jeune public, qui ont fait l'objet de créations par plusieurs compagnies comme le Théâtre de Quartier, l'Avant-pays et Le Moulin à Musique. En 1999, il fonde sa propre compagnie le Théâtre Magasin et produit Le Magasin des mystères (nouvelle administration).

Joël da Silva est un complice de longue date de L'Arrière Scène et cette filiation s'est concrétisée par des résidences d'auteur et de compagnie et par la présentation de ses diverses créations au Centre culturel de Beloeil dont Émile et Angèle, correspondance coproduit par le Théâtre Magasin, la Cie Francoise Pillet de France et les Coups de Théâtre de Montréal. Ce spectacle a reçu le Prix du public de la saison

Dimanche 2005 ⊃15 h REPRÉSENTATIONS **SCOLAIRES** à partir du 14 novembre

> Groupe d'âge à partir de 8 ans

Nombre maximum de spectateurs

Durée 60 minutes

L'équipe

MARIE-JOSÉE PLOUFFE

Mise en scène

CAROLINE GUY

JOËL DA SILVA,

VALÉRIE GASSE ET

MARCELO ARROYO

Éclairages

Distribution

JOËL DA SILVA

250

Faux Départs

L'équipe

Écriture et mise en scène **JACQUELINE** GOSSELTN

Collaboration à l'écriture et interprétation

MARILYN PERREAULT

ET YVES SIMARD

RICHARD LACROIX

Réalisation des costumes

RICHARD PIOUET

NICOLAS MARION

Soutien dramaturgique

Fabrication des valises

GENEVIÈVE TREMBLAY

Fabrication des accessoires

DOMINIQUE LEBOEUF

MARILYN PERREAULT

ET YVES SIMARD

Peinture du tapis de sol

JOËLLE CÉRÉ

Distribution

MAURICE ROY

sur le décor

MARIE-SOLEIL LAVOIE Direction de production

Conseils visuels

et éclairages

Régie

Texte de Jacqueline Gosselin avec la collaboration de Marilyn Perrreault et Yves Simard Une production de DynamO Théâtre Clowns de théâtre

Dimanche

décembre 2005

REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES à partir du 5 décembre

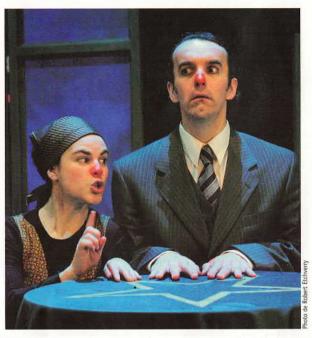
Groupe d'âge à partir de

8 ans

Nombre maximum de spectateurs

250

Durée 55 minutes



L'histoire Dès que le public fait son entrée dans la salle, il est accueilli par un personnage au comportement surprenant. Il s'agit de Morgon, l'assistant de « Mister » Jerry, vedette du spectacle. Juste au moment où le spectacle commence... coup de théâtre! « Mister » Jerry disparaît. C'est la panique! H. Da!, l'accessoiriste, demande à Morgon de remplacer la vedette. Ils tenteront alors de présenter le spectacle, mais bien sûr, rien ne se passera comme prévu.

Une délirante incursion dans l'univers du «théâtre clownesque».

La compagnie DynamO Théâtre se spécialise dans la création et la diffusion de spectacles originaux qui utilisent le mouvement acrobatique, le jeu physique et clownesque comme langage théâtral. Depuis près de 25 ans, cette spécialité a permis à la compagnie de toucher des jeunes publics partout à travers le monde avec des spectacles comme Mur-Mur, Déséquilibre, Le Défi et Lili. Le spectacle moi moi moi... a remporté le Prix du public de la saison jeune public 2003-2004 au

Le Pays des genoux

Texte de Geneviève Billette

Une création de la compagnie de théâtre le Carrousel, en résidence au Théâtre de la Ville (Longueuil) et en coproduction avec l'Espace Malraux/Scène nationale de Chambéry et de la Savoie (France) et Le Grand Théâtre de Lorient (France)

Récipiendaire de la Prime à la création 2001 du Fonds Gratien Gélinas Théâtre d'acteurs



L'histoire Deux jeunes garçons, Sammy et Timothée, se sont donné rendez-vous dans une ruelle, juste à l'arrière d'un théâtre. En quête d'amour et de tendresse, ils s'apprêtent à partir clandestinement à la recherche du Pays des genoux, une contrée où les caresses ne sont pas comptées. Mais un événement inattendu viendra tout à coup compromettre leur fuite au moment où Timothée entre dans le théâtre. Ils n'auront d'autre choix pour garder l'espoir au chaud que de s'ouvrir l'un à l'autre. De cette amitié naîtra leur secours.

La compagnie Depuis trente ans, le Carrousel se démarque sur les scènes nationales et internationales par le regard qu'il pose sur l'enfance et sur l'art. La compagnie est portée par un travail de recherche qui repousse sans cesse les limites du possible et met au cœur de sa démarche artistique le « Quoi dire aux enfants ». La complicité artistique de Gervais Gaudreault et Suzanne Lebeau a donné lieu à un imposant répertoire d'œuvres originales qui sont considérées, tant au Québec qu'à l'étranger, comme des repères importants en théâtre jeune public. Parmi les œuvres les plus marquantes du Carrousel notons entre autres Contes d'enfants réels,

L'équipe

GENEVIÈVE BILLETTE

Mise en scène GERVAIS GAUDREAULT Assistance à la mise en scène

ROBERT VÉZINA Décor et costumes KATHERINE BROCHU ET STÉPHANE LONGPRÉ

Lumière DOMINIQUE GAGNON

Environnement sonore NICOLAS ROLLIN

Spatialisation sonore MATHIEU GATIEN

Maquillage et coiffure PIERRE LAFONTAINE

Distribution FRANCIS DUCHARME, DANNY GAGNÉ ET

Dimanche 2006 215h REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES à partir du

> Groupe d'âge

23 janvier

REPRÉSENTATION FAMILIALE à partir de 7 ans REPRÉSENTATIONS **SCOLAIRES** 7 à 11 ans

Nombre maximum de spectateurs 300

Durée 65 minutes

LECTURE PUBLIQUE

Conte de la Lune

Un texte de Philippe Soldevila inspiré de nouvelles de Pere Calders Une création du Théâtre des Confettis et du Théâtre populaire d'Acadie. en collaboration avec le Théâtre Sortie de Secours

PHILIPPE SOLDEVILA.

Scénographie

Distribution

ET LUC RONDEAU

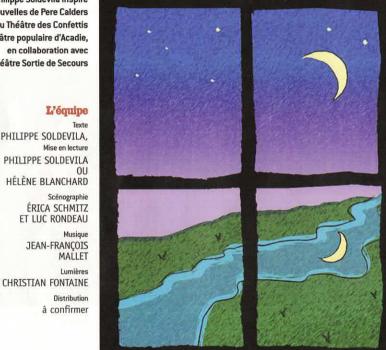
Mercredi février 2006 ⇒13h 30

Groupe d'âge

à partir de 8 ans

Nombre maximum de spectateurs 200

Durée 45 minutes



L'histoire A l'aide d'un journal intime, retrouvé dans une boîte oubliée, un fils partage avec nous un moment important de l'enfance de son père, un immigrant espagnol venu s'établir en Amérique il y a plusieurs années. Nous découvrirons alors, dans un village d'Espagne, la tendre et lumineuse complicité d'un père « inventeur de mondes meilleurs » et d'un fils « inventeur de mots ».

Les coproducteurs Coproduit par le Théâtre des Confettis et le Théâtre populaire d'Acadie, le projet Conte de la Lune a commencé à prendre forme en 2000 avec Philippe Soldevila, alors que celui-ci travaillait sur un texte de Pere Calders, Chroniques de la vérité occulte. En 2003, le Théâtre des Confettis invitait le Théâtre populaire d'Acadie à se joindre à lui, et se tenaient en mars et en avril 2005, avec la collaboration du Théâtre Sortie de Secours, des ateliers de développement dramaturgique réunissant des artistes québécois et acadiens. La pièce Conte de la Lune sera lancée à Caraquet en février 2006 et à Québec en

La Guerre des mouches



L'histoire Ce spectacle raconte l'histoire de Petit Pleu, un enfant troublé par la séparation de ses parents. Avant de partir, son père lui a fait cadeau d'un toutou, Libellule, qui deviendra son unique confident. Pour tenter d'échapper à son malaise, il s'invente peu à peu un monde où il choisit de s'occuper des mouches à qui il prodique les caresses qu'il aurait souhaité recevoir. Fred et l'Aviateur, deux petits garçons eux aussi au cœur blessé, se joindront à lui au jeu de la guerre des mouches. Ils pourront ainsi ensemble surmonter les blessures du passé.

La compagnie Le Théâtre Quatre/Corps, sous la direction générale et artistique de Bertin Savard, est une jeune compagnie de la Montérégie, qui a fait sa marque au fil des ans. La nomination récente de la production Simone et Victor dans la catégorie production « Régions » au dernier gala des Masques en témoigne.

Le Théâtre Quatre/Corps poursuit son travail en direction du jeune public, amorcé en 2001 avec le spectacle Les souliers rouges, qu'il a joué au Québec et présenté en France et en Tunisie. La compagnie a développé un théâtre où la gestuelle et le jeu masqué occupent une place importante et où le langage des images confère à leurs créations

Texte de Martin Boileau Une production du Théâtre Quatre/Corps Théâtre d'acteurs et de marionnettes

L'équipe

Texte et mise en scène MARTIN BOILEAU

Assistance à la mise en scène et régie MARTINE RICHARD

Scénographie, costumes et accessoires GINETTE GRENIER

Lumières **ALEXANDRE** PILON-GUAY

Marionnette CLAUDE RODRIGUE

Environnement sonore PATRICE D'ARAGON

Direction technique et de production ÉRIC GENDRON

Distribution CÉLINE BRASSARD. YAN ROMPRÉ, ÉRIK TREMBLAY et un autre comédien à confirmer

Dimanche 2006 ⊃15 h REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

Groupe d'âge 6 à 10 ans

à partir du

13 février

Nombre maximum de spectateurs 350

Durée 60 minutes

L'Oiseau vert

librement inspiré de l'oeuvre de CARLO GOZZI

Adaptation et mise en scène HUGO BÉLANGER

Assistance à la mise en scène ÉMILIE GAGNÉ-PRUD'HOMME ET CATHERINE VALLÉE-GRÉGOIRE

> Scénographie et conception des costumes VÉRONIC DENIS

Assistance aux costumes LINDA LEPAGE

Conception de la marionnette, des accessoires, photographies et graphisme de l'affiche ÉMILIE GAGNÉ-PRUD'HOMME

Assistance à la marionnette MARIE-LINE GILBERT

Conception des éclairages et illustration de l'affiche MARTIN GILBERT

Conception des masques PHILIPPE POINTARD ET LOUIS DAVID RAMA

> Conception musicale PATRICE D'ARAGON

Chorégraphie MARIE BÉLAND

Direction technique et de production MICHEL TREMBLAY

Confection des costumes CLAIRE GAGNÉ ET JOCELYNE LEPAGE

Équipe technique BRUNO PICCOLO ET NORMAND MORIN

Distribution ANNICK BEAULNE, MARTIN BOILEAU. MAUDE DESROSIERS, BRUNO PICCOLO. CARL POLIQUIN ET

Inspiré du texte de Carlo Gozzi Une production du Théâtre Tout à Trac Commedia dell'arte



L'histoire Dans une histoire fidèle au style de la commedia dell'arte, les jumeaux Renzo et Barbarina apprennent, le jour de leurs dix-huit ans, qu'ils ont été adoptés. Ils partent alors à l'aventure, bien décidés à retrouver leur famille véritable. Avec l'aide d'un étrange oiseau vert, ils devront affronter la reine Tartagliona, sorcière aux multiples pouvoirs.

Un spectacle haut en couleurs et tout en rebondissements. interprété par de jeunes comédiens à l'énergie communicative. La compagnie Depuis sa création en 1998, le Théâtre Tout à Trac tente de retrouver à travers les bases du théâtre occidental (le masque, le conte et la marionnette) un langage populaire et toujours actuel. C'est ainsi qu'avec le spectacle L'Oiseau vert, la compagnie propose de redécouvrir la commedia dell'arte et poursuit ainsi sa quête d'un théâtre festif et forain.

La Bonne Femme



Texte de Jasmine Dubé Une production du Théâtre Bouches Décousues Théâtre d'acteurs

L'équipe

JASMINE DUBÉ

Mise en scène MARTIN FAUCHER

Assistance à la mise en scène et éclairages MATHIEU MARCIL

Scénographie, décor et cos-

LINDA BRUNELLE Musique

GAÉTAN LEBOEUF Perruque et maquillage ANGELO BARSETTI

GUILLAUME CYR

Distribution JASMINE DUBÉ

avril 2006 215 h REPRÉSENTATIONS **SCOLAIRES**

à partir du

10 avril

Dimanche

Groupe d'âge 4 à 8 ans

Nombre maximum de spectateurs 250

Durée 50 minutes

L'histoire Accompagnée de son vieil ami Lélé, l'éléphant malade, la Bonne Femme promène ses contes et ses secrets de villes en villages. Elle s'arrête au hasard de la route pour passer la nuit... Elle cache, sous ses allures bourrues, un cœur d'or qui sait apaiser les tourments des enfants. Avec cette anti-sorcière, les monstres et vilains n'ont qu'à bien se tenir s'ils ne veulent pas se retrouver placardés dans son armoire à méchants!

Un spectacle empreint de tendresse pour les tout-petits et leurs adultes.

La compagnie Depuis 1986, le Théâtre Bouches Décousues a produit douze spectacles, dont onze écrits par Jasmine Dubé, auteure, directrice artistique, metteure en scène, comédienne et maman. Elle nous propose, à travers des situations réalistes, des personnages très fantaisistes. Le Théâtre Bouches Décousues convie, depuis sa fondation, grands et petits à des rendez-vous doux avec le théâtre. Il propose des voyages dans l'imaginaire, au cœur de soi et de l'autre, de l'adulte à l'enfant. On compte parmi les dernières créations de la compagnie : L'Arche de Noémie, Le Pingouin, La Couturière. Le Bain, présenté à deux reprises à L'Arrière Scène, s'est mérité le Prix du public de la saison

Lundi mars 2006

Groupe d'âge à partir de 12 ans

⊃13 h 30

Nombre maximum de spectateurs 350

Durée

1 heure

40 minutes

L'Enfance dans tous ses états

Texte de Josiane Arsenault Dubé Un spectacle de La P'tite troupe de L'Arrière Scène

L'équipe

Texte JOSIANE ARSENAULT DUBÉ

Mise en scène ANNE BRYAN

Direction technique MARTIN ST-GELAIS

Distribution LES MEMBRES DE LA P'TITE TROUPE DE L'ARRIÈRE SCÈNE **ÉDITION 2005-2006**



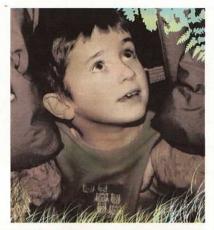




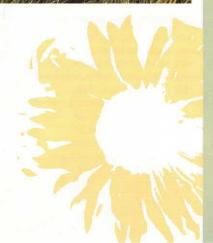
L'histoire Cette saison, la P'tite troupe de L'Arrière Scène monte un texte de Josiane Arsenault Dubé, qui porte sur l'état de l'enfance dans le monde.

Ce texte découle d'un projet d'écriture dramatique conjoint entre L'Arrière Scène et un de nos partenaires français, L'Atrium de Chaville. Tout au long de la saison dernière, les ieunes de l'école de la Mosaïque de Saint-Basile-le-Grand et de l'école Paul-Bert de Chaville en France ont été sensibilisés à ce que vivent les enfants à travers le monde, par des conférences, des films et des ateliers d'écriture. C'est à partir des impressions et commentaires de ces jeunes qu'est né L'Enfance dans tous ses états.

La P'tite troupe La P'tite troupe s'inscrit dans le volet formation de L'Arrière Scène et vise à développer la créativité des jeunes par la création de spectacles. Animée par la comédienne Anne Bryan, La P'tite troupe en est à sa 8º année d'existence. Pour sa part, Josiane Arsenault Dubé a écrit six textes pour la P'tite troupe, en collaboration







Les tarifs

spectacles pour les 3 à 12 ans (taxes en sus)

> 1 À 60 ÉLÈVES \$5,50\$ 60 À 120 ÉLÈVES ⇒5,25\$

120 ÉLÈVES ET PLUS 24,75\$

DEUX SPECTACLES DANS LA MÊME SAISON **24,50\$**

(pour une même classe)

TARIF SPÉCIAL LECTURE PUBLIQUE €3,00\$

TARIF ADOS

Pour chaque groupe de 25 élèves, nous offrons un billet gratuit à l'enseignant-accompagnateur.

Billets gratuits le dimanche

Les enseignants qui amènent leurs élèves au théâtre ont à leur disposition deux billets pour la représentation du dimanche précédant les représentations scolaires. Nous vous demandons d'en faire la demande lors de la réservation. Cette offre est valable selon la disponibilité des places.

Téléphone pour les réservations scolaires **(450)** 467-4504 poste 31

Samedi

⊃15 h REPRÉSENTATIONS **SCOLAIRES**

16 juin Groupe

d'âge à partir de 8 ans

Nombre maximum de spectateurs 250

Durée 50 minutes

Les tarifs

tarifs par billet, adultes et enfants (taxes et frais de service inclus)

> BILLETS À L'UNITÉ 212,50\$

LES FORFAITS

Les forfaits vous permettent d'économiser en achetant en même temps plusieurs billets, que ce soit pour un seul ou pour plusieurs spectacles.

> DE 6 À 10 BILLETS €10,50\$

DE 11 À 15 BILLETS €9,50\$

DE 16 À 20 BILLETS \$ 00,00\$

TARIF SPÉCIAL LECTURE PUBLIQUE ≥5,00\$

TARIF ADOS €12,50\$

Achat de billets

⊃ Par téléphone au (450) 464-4772

⇒ En se présentant à la billetterie du Centre culturel. 600, rue Richelieu à Beloeil

⊃ Par la poste à l'adresse suivante : Diffusions de la Coulisse. 600, rue Richelieu Beloeil (Qc) **J3G 5E8**



Les avantages du forfait :

- Vous économisez jusqu'à 25 % sur le prix régulier des billets
- Vous bénéficiez des meilleurs sièges
- Vous pouvez assister gratuitement au spectacle de la P'tite troupe de L'Arrière Scène en juin 2006
- Vous pouvez échanger vos billets en tout temps contre un autre spectacle

Rencontre après-spectacle

Les spectateurs du dimanche ont la chance de rencontrer des membres de la compagnie immédiatement après chacune des représentations. Comédiens, auteurs, metteurs en scène ou concepteurs se prêtent alors au jeu d'un échange sur leur démarche de création. Le public peut poser des questions pour en connaître davantage sur le travail de ces artistes.

Le Prix du public

Les spectateurs du dimanche.

invités à donner leur appréciation du spectacle auguel ils viennent d'assister. Une tirelire recoit vos jetons d'appréciation à la sortie de la salle! Le spectacle qui aura recueilli le plus de votes recevra le Prix du public, remis au début de la prochaine saison. Prix du public 2004-2005 : Le Bain, une production du Théâtre Bouches décousues.

S.V.P. découpez le long du pointillé

Quelques recommandations

L'âge des spectateurs

Afin de permettre à chacun de profiter pleinement des spectacles, nous recommandons aux parents de s'assurer que les spectacles choisis correspondent à l'âge des enfants. L'heure des représentations Les représentations commencent à l'heure prévue. Nous vous prions d'arriver au moins 20 minutes avant le début du spectacle afin de vous procurer vos billets. Cependant, après le début de la représentation, nous ne pourrons garantir les places qui vous auront été assignées. Les placiers vous dirigeront alors vers les sièges disponibles, situés à l'arrière ou sur



Nom	
Adresse	
Ville	
Code postal	
Téléphone résidence	
Téléphone travail	
Courriel :	
Nom des enfants :	âge
CALL BELL COLUMN	



Merci de respecter les groupes d'âge

Spectacle(s) choisi(s)	nombre de billets
Ah là là ! Quelle Histoire (5 ans et plus)	
Wigwam (4 ans et plus)	
La Chanson du fou (8 ans et plus)	
Faux Départs (8 ans et plus)	
Le Pays des genoux (7 ans et plus)	
La Guerre des mouches (6 ans et plus)	
La Bonne Femme (4 ans et plus)	

tarifs par billet, adultes et enfants (taxes et frais de service inclus)

> **5 BILLETS ET MOINS** €12,50\$

DE 6 À 10 BILLETS €10,50\$

DE 11 À 15 BILLETS ⇒9,50\$

DE 16 À 20 BILLETS \$ 29,00\$

IOIAL	billets	X	\$	=	\$
			Sous total	=	\$
(8 ans et plus)	ne *	x 5,00 \$		-	\$
L'Oiseau vert * (12 ans et plus)		x 12,50 \$		=	\$
L'Enfance dans (8 ans et plus)	tous ses états	* x 5,00 \$		=	\$

Grand total =

 billets disponibles à l'unité seu 	lement et non inclu	s dans les forfaits
---	---------------------	---------------------

Mode de pai	ement		
☐ Chèque à l'ordre de : les Diffusions de la	☐ Comptant	□ VISA	☐ MCard
No de la carte			
Date d'expirat	ion		

Signature

REMPLISSEZ **CE COUPON** ET RETOURNEZ-LE À :

Diffusions de la Coulisse 600, rue Richelieu, Beloeil (Québec) Canada J3G 5EB



LES CLASSIQUES DE L'ARRIÈRE SCÈNE

Les rencontres avant-spectacle en classe

Une rencontre en classe, préparatoire à la venue des élèves au théâtre, est offerte sur demande.

Coût: 1,00 \$ par élève Les places sont limitées Réservation obligatoire

Les rencontres après-spectacle au théâtre

Les groupes scolaires ont la possibilité de rencontrer, immédiatement après la représentation, les interprètes du spectacle. Cette activité est offerte seulement aux groupes qui ont participé à une rencontre avant-spectacle.

Coût : gratuit Les places sont limitées Réservation obligatoire

Le théâtre... dans ma valise

Cette trousse contient plusieurs activités à réaliser en classe, autour d'une représentation, avant ou après le spectacle.

Coût: 1,00 \$ par élève Sur commande au moment de la réservation pour le spectacle. Le nombre de valises est limité.

Les répétitions publiques

Une classe suit le processus de création d'une œuvre théâtrale. L'auteur va lire le texte de sa pièce en classe; les élèves assistent ensuite à une répétition, puis finalement à la représentation de la pièce. Cette année, les répétitions publiques auront lieu autour du spectacle La Chanson du fou.

Coût: 200 \$ par classe, incluant les billets de spectacle. Les places sont limitées. Pácaration obligatoire

LES NOUVEAUTÉS

Le théâtre sous un autre angle

Cette activité offre la possibilité de jumeler la lecture publique du texte Conte de la lune et une visite quidée de la salle Béatrice-Lapalme du Centre culturel de Beloeil, ce qui permet ainsi aux jeunes de découvrir le théâtre sous plus d'un angle.

Coût: 3,00 \$ par élève pour la lecture seulement, 5,00 \$ pour la lecture et la visite du théâtre. Il sera possible de pique-niquer au théâtre. Les places sont limitées Réservation obligatoire

Théâtre et musée Visitez deux lieux culturels lors d'une même sortie

Jumelez votre sortie au théâtre au Centre culturel de Beloeil à une visite à La Maison des cultures amérindiennes à Mont-Saint-Hilaire. Vous découvrirez dans cet important musée de la Montérégie toute la richesse de la culture amérindienne. Et tout en faisant d'une pierre deux coups, vous amortirez vos frais d'autobus. Le Musée propose un programme et des forfaits incluant des visites avec animations, des ateliers et même le repas.

Si vous êtes intéressés à une visite à La Maison des cultures amérindiennes lors de votre venue au théâtre, il nous fera plaisir de vous mettre en contact avec le Musée





LES PROJETS « CULTURE À L'ÉCOLE »

La Guerre des mouches du Théâtre Quatre/Corps

Ce projet s'adresse à toutes les classes d'une même école, de la 1^{re} à la 6^e année.

Les élèves assistent d'abord à une lecture de la pièce La querre des mouches, au Centre culturel de Beloeil. par les comédiens du

décors ni costumes, accessoires, musique ou éclairages. À partir de l'histoire qu'ils ont entendue, ils imaginent et dessinent les divers éléments du spectacle. Ils assistent ensuite à la présentation de la pièce, suivie d'une rencontre avec les interprètes. De retour en classe, ils exercent leur esprit critique en comparant leurs propres visions du spectacle à celles

Le Pays des genoux du Carrousel

Ce projet s'adresse aux classes du deuxième et troisième cucle d'une même école.

Ce projet est orienté sur la découverte du travail de conception scénographique d'un spectacle. Après avoir lu la pièce Le pays des genoux, les élèves conçoivent un décor et réalisent des maquettes sous la supervision du scénographe Paul Livernois. Suite à leur venue au théâtre. Paul comparera avec eux la scénographie du spectacle qu'ils ont vu et leur propre conception.

Wigwam du Théâtre des Confettis

Ce projet s'adresse aux classes du premier cycle d'une même école.

Dans un premier temps, les élèves sont sensibilisés à la culture amérindienne et au théâtre, puis ils assistent au spectacle Wigwam au Centre culturel de Beloeil. Après leur venue au théâtre, ils participent à un atelier d'arts plastiques en s'inspirant du spectacle et des légendes amérindiennes. Le projet se conclut par une exposition des oeuvres des jeunes.

Initiation à l'interprétation théâtrale

Deux comédiens de L'Arrière Scène prennent la route de l'école et présentent aux élèves des ateliers d'une heure sur les diverses façons d'interpréter un rôle au théâtre. Les étudiants découvrent, suite à la lecture d'un texte.

les indices qui tissent la ligne dramatique, les rapports entre les personnages, leur caractère, etc. C'est à partir de ces indices qu'un acteur travaille son personnage et les comédiens en font une démonstration devant la classe. Ensuite. d'après leur compréhension du texte, les élèves suggèrent aux comédiens différentes interprétations jusqu'à ce qu'ils déterminent ensemble ce qui convient le mieux à la pièce.

- Au primaire, exploration des Fables de La Fontaine à travers le jeu théâtral afin d'en découvrir le contenu, les lecons qu'elles nous offrent encore aujourd'hui, les personnages qu'elles mettent en scène, etc.
- ⇒ Au secondaire, l'atelier porte sur un texte de Molière ou de Michel Tremblay. Quel discours les auteurs tiennent-ils à travers leurs textes? Quels personnages ont-ils créés et comment les rendre?





Pour toute réservation ou demande de renseignements sur les ateliers d'éducation artistique, le milieu scolaire doit s'adresser à Josiane Arsenault Dubé, responsable du développement scolaire. Tél.: (450) 467-4504 poste 31, josianead@arrierescene.gc.ca



La P'tite troupe de L'Arrière Scène

Nous avons mis sur pied une formation qui permet aux jeunes de s'initier au jeu théâtral et dramatique. À travers différents ateliers, au moven d'exercices pratiques et d'improvisations, les jeunes apprennent les rudiments du théâtre. En complément de formation, L'Arrière Scène offre à chacun des membres de La P'tite troupe un abonnement aux spectacles de la saison en cours, ce qui leur permet de voir du théâtre et de vivre ainsi une expérience complète.

Les ateliers ont lieu les samedis, en matinée, d'octobre à juin et sont animés par Anne Bryan, comédienne et complice de la compagnie depuis plusieurs années. Chaque année, les cours se terminent par la représentation d'un spectacle original. Jeux, rires, réflexions et émotions sont au rendez-vous.

Période d'inscription :

2005. Téléphonez au (450) 467-4504, poste 31, pour obtenir le formulaire. Les places sont limitées!

Marathon-théâtre

Depuis plusieurs années, L'Arrière Scène offre à des groupes de jeunes du secondaire la possibilité de devenir à leur tour créateurs d'une œuvre dramatique lors d'une journée marathonthéâtre.

Pendant toute une journée, des jeunes ados ont l'occasion de s'initier à la production théâtrale, en accéléré. Répartis en plusieurs équipes, les jeunes suivent en matinée des ateliers donnés par des professionnels (écriture, mise en scène, interprétation, musique et scénographie).

En après-midi, les jeunes mettent en œuvre le processus de création afin de présenter, le soir venu, une lecture publique de leurs textes, accompagnés d'une musique originale et de proiection des maquettes qu'ils ont concues et réalisées. Une expérience riche et pro-

fonde pour ces jeunes ados passionnés de théâtre!

Les publications

« Je vais au théâtre » Cet outil préparatoire à la venue au théâtre a été réalisé à l'intention des adultes (parents ou professeurs) qui accompagnent les jeunes aux théâtre. Ce document en deux tomes est gratuit; il sera envoyé à tous ceux qui en feront la demande.



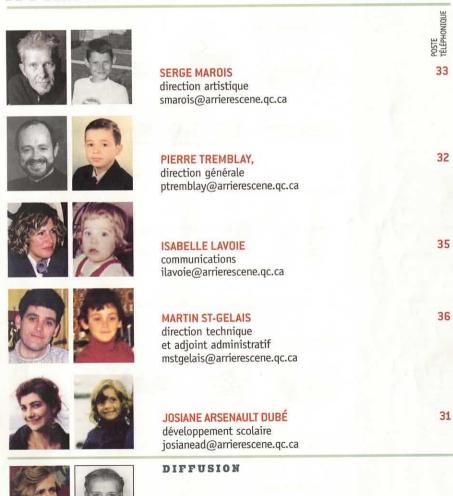
L'ARRIÈRE SCÈNE

centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse

TÉLÉPHONE: (450) 467-4504 TÉLÉCOPIEUR: (450) 467-4562 arrierescene@videotron.gc.ca www.arrierescene.qc.ca 600, rue Richelieu C. P. 329 Beloeil (Québec) Canada J3G 5S9

32

L'ÉQUIPE PERMANENTE DE L'ARRIÈRE SCÈNE



LYSE RICHER

diffusion internationale

PIERRE TREMBLAY

diffusion nationale

lricher@arrierescene.qc.ca

LA SOIRÉE-BÉNÉFICE ANNUELLE DE L'ARRIÈRE SCÈNE

Depuis maintenant quatre ans, L'Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie, organise une soirée-bénéfice. Les fonds recueillis grâce à cette activité permettent à la compagnie de poursuivre sa mission, qui est d'offrir à un grand nombre d'enfants des spectacles et des activités théâtrales de grande qualité et à un prix abordable.

L'Arrière Scène remercie chaleureusement pour leur grande générosité et leur appui tous les gens qui se sont engagés de près ou de loin dans l'organisation de sa soirée-bénéfice. C'est grâce aux gens d'affaires, aux artistes, aux bénévoles et au grand public, que cet événement est une réussite année après année.

Pour plus de renseignements au sujet de cette soirée, n'hésitez pas à contacter Isabelle Lavoie au numéro de téléphone suivant : (450) 467-4504, poste 35.

Des reçus officiels sont remis.

L'Arrière Scène remercie ses partenaires





ses commanditaires

















ses partenaires gouvernementaux











moine Cana

et la Ville de Beloeil ainsi que les Diffusions de la Coulisse.

L'Arrière Scène est membre de







L'ARRIÈRE SCÈNE

600, rue Richelieu C. P. 329 Beloeil (Québec) Canada J3G 5S9 Téléphone : (450) 467-4504 Télécopieur : (450) 467-4562

arrierescene@videotron.qc.ca